



# MINIDUE OTTONE

POMPA DOSATRICE VOLUMETRICA MECCANICA

## SCHEDA TECNICA

Linea Domestica

SCTEC386

REV.9 del 03/2025



## Finalità

Le incrostazioni calcaree e la corrosione sono fra i principali problemi che riguardano gli impianti idrotermosanitari.

Il dosaggio proporzionale nell'acqua di prodotti antincrostanti ed anticorrosivi rappresenta una tecnologia sicura e consolidata che offre garanzie di successo nella prevenzione dei depositi calcarei e dei processi corrosivi.

I polifosfati, anche a bassissime concentrazioni, sono in grado di contrastare la formazione di incrostazioni calcaree e corrosioni nelle linee di distribuzione dell'acqua calda e fredda.

MINIDUE OTTONE è la nuova pompa dosatrice volumetrica meccanica in grado di dosare AcquaSIL 2/15® (una soluzione acquosa di polifosfati food grade) in maniera precisa e proporzionale alla portata d'acqua fluita.

MINIDUE OTTONE protegge gli impianti idraulici e le apparecchiature di scambio termico da incrostazioni e corrosioni assicurando un dosaggio costante, preciso e puntuale di AcquaSIL 2/15®.

## Principio di funzionamento

MINIDUE OTTONE è una pompa meccanica che non necessita di alimentazione elettrica: il funzionamento si attiva con il semplice passaggio dell'acqua.

Il dosaggio, preciso e proporzionale in qualsiasi condizione di esercizio, viene avviato idraulicamente da un sistema meccanico che, sfruttando il movimento dell'acqua, immette quantità controllate di AcquaSIL 2/15®.

Il dosaggio è quindi sempre proporzionale alla portata d'acqua per prelievi compresi tra la portata minima di avviamento e la portata massima (vedi dati tecnici). Per portate inferiori alla portata minima non si ha l'attivazione della pompa; per portate superiori alla portata massima il dosaggio si riduce. In nessun caso, quindi, MiniDUE OTTONE è in grado di sovradosare AcquaSIL 2/15®. L'elevata frequenza di iniezione assicura omogeneità nel dosaggio.

## Caratteristiche principali

- Funzionamento completamente meccanico: è sufficiente aprire un rubinetto di prelievo per innescare MINIDUE OTTONE.
- Indicatore visivo di esercizio grazie alla placchetta trasparente che offre la possibilità di vedere la pompa in funzionamento.
- Adatta per la protezione di caldaie murali e ad incasso.
- Operazione di cambio sacca senza necessità di mettere l'apparecchiatura in by-pass grazie alla presenza di una valvola di non ritorno che protegge la pompa dalla contropressione della rete idraulica.
- Facilità di montaggio anche in spazi ridotti. E' disponibile un kit remoto che consente l'installazione remota della sacca rispetto al corpo pompa (lunghezza del tubo di aspirazione circa 70 cm).





# MINIDUE OTTONE

POMPA DOSATRICE VOLUMETRICA MECCANICA

## SCHEDA TECNICA

Linea Domestica

SCTEC386

REV.9 del 03/2025

- MINIDUE OTTONE è disponibile in due versioni:

PM103 con piastra in ottone dotata di attacchi orizzontali filettati  $\frac{1}{2}$ " F;

PM111 con piastra in ottone dotata di attacchi orizzontali e con ghiera e dadi in ottone filettati  $\frac{3}{4}$ " M.

## Vantaggi di AcquaSIL®



AcquaSIL 2/15® è una soluzione acquosa di polifosfati conformi alla norma EN 1212:2005 specifici per il trattamento di acque destinate al consumo umano. Attraverso un meccanismo noto come "effetto-soglia" (threshold effect), i polifosfati, se presenti nell'acqua in concentrazioni di qualche mg/l interferiscono con i fenomeni di cristallizzazione dei carbonati ostacolando la formazione di incrostazioni.

I polifosfati, inoltre, sono in grado di formare una pellicola protettiva sulle superfici metalliche proteggendole da eventuali fenomeni corrosivi.

AcquaSIL 2/15® non solo protegge apparecchiature e circuiti idraulici nuovi ma è in grado di risanare gradualmente anche circuiti già incrostati.

AcquaSIL 2/15® è contenuto all'interno di ricariche flessibili in materiale multistrato usa e getta completamente riciclabili. Questo elimina qualsiasi operazione di manipolazione di prodotti chimici rendendo l'operazione di ricarica più rapida, igienica e sicura.

I prodotti della linea AcquaSIL® vengono formulati da Acqua Brevetti seguendo un rigido protocollo di controllo qualità interno che, partendo da materie prime a purezza alimentare, consente di ottenere un prodotto sicuro.



La garanzia di un dosaggio preciso, di un trattamento protettivo efficace e, soprattutto, il mantenimento delle caratteristiche di

potabilità dell'acqua possono essere assicurate solo ed esclusivamente utilizzando AcquaSIL 2/15® in combinazione con le pompe della linea MINIDUE OTTONE.

Il dosaggio di AcquaSIL 2/15® effettuato con le pompe dosatrici MINIDUE OTTONE è preciso e proporzionale alla portata d'acqua e garantisce una concentrazione di fosforo sempre inferiore a 5 ppm (come  $P_2O_5$ ). Il principio di funzionamento di MiniDUE OTTONE non può mai comportare il sovradosaggio di AcquaSIL 2/15®.

## Uso previsto, condizioni d'uso

MINIDUE OTTONE è stata specificamente realizzata per il dosaggio di AcquaSIL 2/15® in acque potabili (conformi al D. Lgs. N. 18/2023) in ambito prevalentemente civile e può essere impiegato per la protezione di: caldaie (linea acqua calda sanitaria), produttori di acqua calda, boiler, reti di distribuzione di acqua fredda, impianti di raffreddamento con acqua a perdere, lavatrici, lavastoviglie ed altri elettrodomestici che richiedono l'utilizzo di acqua calda.

## Manutenzione e durata

MINIDUE OTTONE richiede la sostituzione periodica della sacca flessibile di AcquaSIL 2/15®. L'assenza di prodotto AcquaSIL 2/15® nella



ricarica non viene segnalata da alcun dispositivo automatico, ma è visibile dallo

svuotamento/ schiacciamento della ricarica stessa.





# MINIDUE OTTONE

POMPA DOSATRICE VOLUMETRICA MECCANICA

## SCHEDA TECNICA

Linea Domestica

SCTEC386

REV.9 del 03/2025

La marcia a secco non causa alcun danno alla pompa; tuttavia il mancato dosaggio di AcquaSIL 2/15® non garantisce alcuna protezione anticorrosiva ed anti incrostante.

Per una corretta gestione di MiniDUE OTTONE è consigliabile effettuare almeno un controllo annuale. Per la manutenzione e gli interventi di sanificazione è possibile rivolgersi ai CAT (Centri Assistenza Tecnica) autorizzati Acqua Brevetti.

Per ogni informazione consultare il Manuale di istruzioni per l'uso e l'installazione.

## Installazione

L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte, nel rispetto di tutte le leggi vigenti e dei dati di targa dell'apparecchio stesso.

L'installazione della pompa introduce una modifica all'impianto dell'acqua potabile, pertanto, deve essere eseguita esclusivamente da parte di un professionista abilitato e in conformità con quanto previsto dal D.M. n. 37/2008 e dal D.M. n. 25/2012.

Tutti i materiali utilizzati per l'installazione e la manutenzione degli impianti di distribuzione di acqua destinata al consumo umano devono essere conformi al D.M. n. 174/2004.

Gli schemi di installazione si propongono di dare le indicazioni necessarie al corretto funzionamento dell'apparecchiatura. La realizzazione di un impianto a regola d'arte esula dagli scopi del presente documento.

Prima di effettuare l'installazione consultare il Manuale di istruzioni.

## Avvertenze

**Attenzione:** questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

Proteggere dal gelo e dalle intemperie evitando il contatto con solventi e prodotti chimici in genere. Consultare il paragrafo Dati Tecnici per i valori limite di funzionamento. Osservare quanto riportato sul Manuale di istruzioni per l'uso e la manutenzione.

MINIDUE OTTONE dosa esclusivamente AcquaSIL 2/15®. Le garanzie relative a MiniDUE OTTONE ed alle sue prestazioni, nonché al mantenimento delle caratteristiche di potabilità dell'acqua, decadono nel momento in cui MiniDUE OTTONE venga utilizzata per il dosaggio di un prodotto diverso da AcquaSIL 2/15®.

Non installare MINIDUE OTTONE a monte di bollitori con sistemi di riscaldamento solare. Le elevate temperature che si raggiungono in questi sistemi possono causare la rapida degradazione di AcquaSIL 2/15® compromettendone le proprietà stabilizzanti e protettive.

## Normativa di riferimento

MINIDUE OTTONE è un'apparecchiatura conforme al D.M. n. 25/2012 relativo alle apparecchiature per il trattamento di acque destinate al consumo umano ed è realizzata con materiali conformi ai requisiti richiesti dal D.M. n. 174/2004.



Il trattamento delle acque in ingresso agli impianti di produzione e distribuzione dell'acqua sanitaria è previsto dalla legislazione vigente tramite il D.M. n. 37/08, il D.Mi.S.E. del 26/06/2015 (Decreto Requisiti Minimi) e la norma tecnica UNI-CTI 8065.



MiniDUE OTTONE nella versione da 3/4" (PM111) ha ottenuto la certificazione francese ACS (Attestation de Conformité Sanitaire - attestato di conformità Francese che valuta l'idoneità di un prodotto ad entrare in contatto con acqua destinata al consumo umano).





# MINIDUE OTTONE

POMPA DOSATRICE VOLUMETRICA MECCANICA

## SCHEDA TECNICA

Linea Domestica

SCTEC386

REV.9 del 03/2025

Acqua Brevetti SRL ha adottato un Sistema di Gestione Integrato QSA (Qualità, Salute e Sicurezza dei lavoratori, Ambiente) certificato in conformità alle norme:

UNI EN ISO 9001:2015

UNI ISO 45001:2018,

UNI EN ISO 14001:2015

## Dotazioni

La dotazione standard comprende: pompa MINIDUE OTTONE, ricarica di ACQUASIL 2/15® da 250 g, dai e codoli per la versione da ¾", Manuale di istruzioni per l'uso, la manutenzione e il montaggio.

OPTIONAL: Kit remoto con attacco Luer Lock (99006064).

## Dati Tecnici

VOCE	Unità	PM103	PM111
Attacchi	pollici	½" gas F	¾" gas M
Portata minima di avviamento	m³/h L/min	0,18 3	0,24 4,0
Portata massima	m³/h L/min	0,7 11,7	1,5 25,0
Perdita di carico alla portata massima	bar	0,5	
Pressione di esercizio min-max	bar	1,5 ÷ 10	
Durezza dell'acqua min-max	°f	5 ÷ 35	
Temperatura massima istantanea acqua trattata	°C	80	
Temperatura massima accumulo acqua trattata	°C	60	
Temperatura di esercizio min-max	°C	5 ÷ 30	
Temperatura ambiente min-max	°C	5 ÷ 40	
Prodotto dosato		ACQUASIL 2/15® (PC100/PC104)	
Dosaggio (come P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	mg/L	< 5	
Autonomia ricarica da 250 g	m³	10-11	13-14
Autonomia ricarica da 1000 g	m³	40-44	52-56





# MINIDUE OTTONE

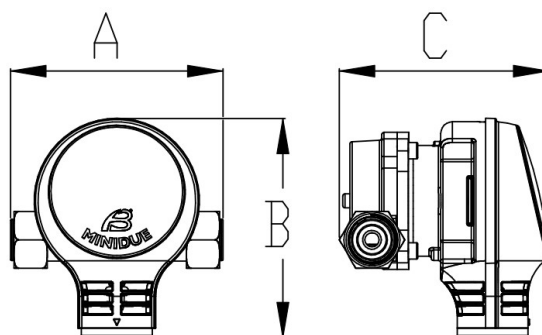
POMPA DOSATRICE VOLUMETRICA MECCANICA

**SCHEDA TECNICA**  
Linea Domestica

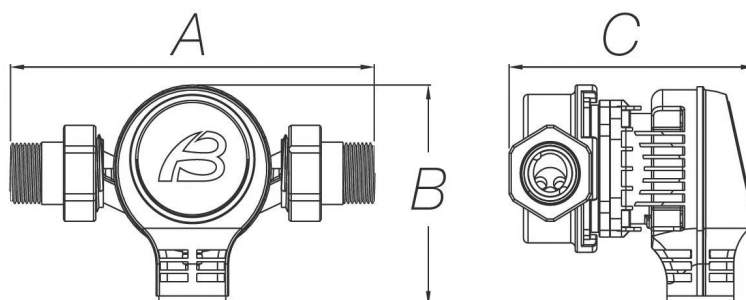
SCTEC386  
REV.9 del 03/2025

## Misure di Ingombro

**PM103**



**PM111**



Codice	Larghezza - A	Altezza - B	Profondità - C
PM103	108	92	89
PM111	164	94	111





## MINIDUE OTTONE

POMPA DOSATRICE VOLUMETRICA MECCANICA

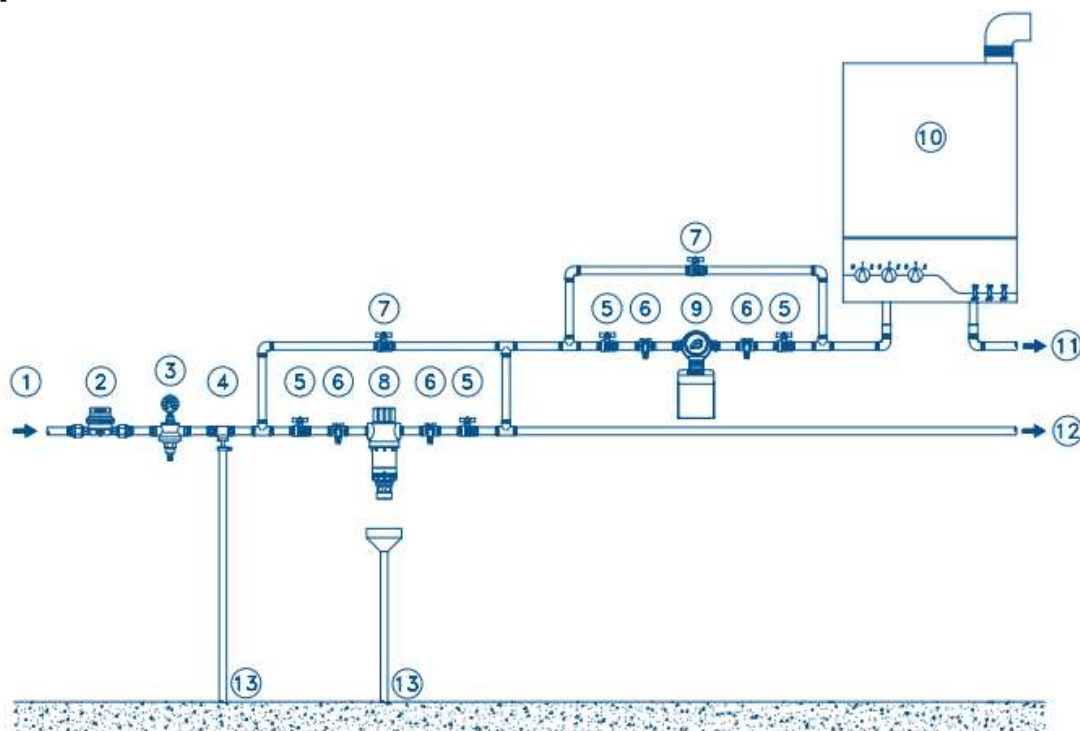
### SCHEDA TECNICA

Linea Domestica

SCTEC386

REV.9 del 03/2025

## Esempio schema di installazione



### Legenda

1. Entrata acqua 2. Contatore 3. Riduttore di pressione 4. Disconnettore 5. Valvole di intercettazione 6. Rubinetti preleva-campione 7. Valvola di by-pass 8. Filtro di protezione 9. Pompa MiniDUE OTTONE 10. Caldaia 11. Uscita acqua calda trattata 12. Uscita acqua fredda 13. Scarico.



### ACQUA BREVETTI SRL

Via Molveno, 8 – 35035 MESTRINO (PD) – ITALY

[www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) – [www.acquasil.it](http://www.acquasil.it)

[info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it)



Azienda certificata  
ISO 9001:2015



La presente Scheda Tecnica si basa sulle esperienze di ACQUA BREVETTI SRL e si applica ad un uso normale del prodotto secondo quanto descritto nella presente Scheda e nel Manuale di Uso e Manutenzione; qualsiasi utilizzo diverso da quanto descritto deve essere autorizzato per iscritto. Per una regolare gestione e manutenzione degli impianti si consiglia di stipulare un accordo con i nostri Centri di Assistenza Tecnica. ACQUA BREVETTI SRL si riserva il diritto di qualsiasi modifica ai propri prodotti anche senza preavviso. A termini di legge è vietata la riproduzione anche parziale del presente elaborato che resta proprietà esclusiva di ACQUA BREVETTI SRL.